

## Accessori opzionali

### Moltiplicatore 1.3X



#### Set filtri creativi

Disponibile anche custodia opzionale.

### Un set di filtri creativi per la AF-TELE SUPER



**Filtro «effetto soft»**  
L'ideale per romantici ritratti.



**Filtro «star»**  
Per dare ad ogni punto-luce della scena un riflesso splendente di forma stellare.



**Filtro «fog»**  
Per creare effetti-nebbia in fotografie di paesaggi e ritratti.

### Identificazione delle parti



- 1 Pulsante di scatto
- 2 Pulsante di selezione obiettivo
- 3 Pannello indicatore
- 4 Pulsante autofocus
- 5 Finestrina dell'autofocus
- 6 Fotocellula dell'esposimetro
- 7 Flash
- 8 Spia autofocus
- 9 Pulsante disinserimento flash
- 10 Pulsante flash manuale
- 11 Oculare mirino
- 12 Finestrina della pellicola
- 13 Sblocco del dorso
- 14 Levella coperchio protezione obiettivo
- 15 Innesco cavalletto
- 16 Pulsantino riavvolgimento pellicola
- 17 Coperchio porta-batteria

### Caratteristiche tecniche

**Tipo di apparecchio:** Fotocamera autofocus compatta 35mm. Possibilità di selezionare due obiettivi.  
**Obiettivi:** 38mm f/2.8 e 80mm f/5.6; selezione automatica mediante micro motore incorporato.  
**Messa a fuoco:** Autofocus multiraggio agli infrarossi di tipo attivo con blocco della messa a fuoco di sensore integrato con blocco dell'esposizione. Da 0.7m all'infinito.  
**Sistema di esposizione:** Sistema di esposizione automatica programmata con attivazione automatica del flash, controllato da una lettura integrata con la distanza del soggetto. Portata AE a 100 ISO; da EV 1 a EV 17 (da 1/8 a 1/2.8 a 1/4000 f/8) con obiettivo 38mm, da EV 8 a EV 19 (da 1/8 a 1/5.6 a 1/400 f/5.6) con obiettivo 80mm.  
**Sistema flash:** Il flash interviene automaticamente in condizioni di scarsa luminosità o forte controcultura. La copertura del flash varia automaticamente a seconda dell'obiettivo selezionato. Possibile il disinserimento dell'intervento automatico e l'intervento manuale. Caturatore bloccato fino a ricarica avvenuta, ricarica rapida (1.8 s c.a.).  
**Gamma sensibilità della pellicola:** Impostazione automatica con pellicola DX da 50 a 3200 ISO, ISO 100 per pellicola senza codice DX.

**Mirino:** A immagine reale con zona di autofocus e riferimenti per inquadrature a distanza ravvicinata, spia verde ok, spia verde pronto-flash, spia rossa attesa flash. Ingrandimento: 0.48X con obiettivo 38mm, 1X con obiettivo 80mm.  
**Avanzamento pellicola:** rapido, avanzamento al primo fotogramma, trasporto, riavvolgimento ed arresto del riavvolgimento automatici, possibile inizio manuale del riavvolgimento.  
**Pannello indicatore:** Pannello LCD, indicazioni per autofocus, alimentazione in via di esaurimento, aggancio pellicola e conta-fotogrammi.  
**Autoscatto:** Con 10 secondi di ritardo, se in funzione lampeggia la spia rossa sulla parte anteriore della fotocamera.  
**Alimentazione:** Una batteria al litio da EV (2CR5)  
**Dimensioni:** 135.5 x 75.5 x 55mm  
**Peso:** 345 g, senza batteria.

Le caratteristiche possono essere sottoposte a cambiamenti senza preavviso.

### Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta GmbH  
Minolta France S.A.  
Minolta (UK) Ltd.

Minolta Austria Ges. m.b.H.  
Minolta Camera Benelux B.V.  
Belgian Branch  
Minolta (Schweiz) AG  
Minolta Svenska AB  
Minolta Corporation

Head Office  
Los Angeles Branch  
Chicago Branch  
Atlanta Branch  
Minolta Canada Inc.  
Head Office  
Montreal Branch  
Vancouver Branch  
Minolta Hoag Koo Ltd.  
Minolta Singapore (Pte) Ltd.

### 30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan

Kurt-Fischer-Straße 5C, D-2070 Ahrensburg, West-Germany  
357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92 700 Colombes, France  
1-3 Tanners Drive, Blakelands North, Milton Keynes, MK 14 5BL, England  
Amalienstraße 59-61, A-1131 Wien, Austria  
P.O. Box 264, 3000 AD Maastricht, The Netherlands  
Staten Brug 115-117, 2200 Antwerpen, Belgium  
Riedhof V, Riedstraße 6, CH-8963 Detsikon-Zürich, Switzerland  
Brännkyrkagatan 54, Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden

161 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.  
3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.  
3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.  
5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

369 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada  
376 Rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1X9, Canada  
105-3830 Jacobs Road, Richmond, British Columbia V6V 1Y6, Canada  
Room 208, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong  
10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2250



# AF-Tele SUPER

Una fotocamera intelligente, autofocus 35mm compatta con doppio obiettivo 35mm/80mm, macro.



## Minolta AF-Tele Super Un grande salto di qualità

Finalmente una compatta 35mm di grande design e qualità per aiutarvi a ricordare in modo perfetto i momenti più felici della vostra vita. Selezione istantanea (tra l'obiettivo standard 38mm e il tele 80mm) al semplice tocco di un pulsante. Possibilità macro. Gli automatismi più intelligenti mai creati per una fotocamera compatta. Tutto questo per aiutarvi ad ottenere splendide fotografie facilmente, senza sforzo, di giorno o di notte, in interni o in esterni.  
 MINOLTA AF-TELE SUPER. Provatela.

## 80mm Tele



## 38mm Standard



## 105mm con il moltiplicatore di focale opzionale



Il moltiplicatore di focale opzionale porta la focale massima della AF-TELE SUPER a 105mm, l'ideale per inquadrature a distanza in esterni.

## Macro



# AF-Tele SUPER

- Possibilità di scelta tra un obiettivo standard 38mm e un tele 80mm, possibilità macro
- Autofocus a multi-raggio intelligente
- Esposizione automatica intelligente
- Auto flash intelligente
- Automatismo completo della pellicola



## Autofocus a multi-raggio intelligente

Per mettere a fuoco senza errori, fotogramma dopo fotogramma



Il sistema di autofocus a multi-raggio intelligente della AF-TELE SUPER. Mette automaticamente a fuoco in un modo così rapido preciso ed accurato come mai era stato possibile in precedenza. Basta inquadrare e scattare. L'autofocus a multi-raggio intelligente provvederà per fotografie sempre a fuoco in qualsiasi situazione. L'ideale per «catturare» soggetti in continuo movimento come bambini, anche quando escono dal centro ideale dell'autofocus.



Con un sistema di autofocus tradizionale.



Con il sistema di autofocus intelligente a multi-raggio.

### Autofocus intelligente a multi-raggio

Questo sistema è l'ideale per le fotocamere compatte. Emette 5 raggi infrarossi separati e distinti per «leggere» con grandissima precisione ogni singola parte del soggetto per una messa a fuoco sempre perfetta. Questa area di messa a fuoco allargata riduce al minimo il rischio di soggetti fuori fuoco come mai prima d'ora era stato possibile.

### Macro-fotografia

La AF-TELE SUPER vi permette di avvicinarvi fino ad una distanza minima di 70cm, grazie alle sue possibilità macro. Senza bisogno di alcun aggiuntivo ottico. Avvicinatevi pure al vostro soggetto e la macchina fotografica metterà automaticamente a fuoco.



### Blocco della messa a fuoco

Quando desiderate che il soggetto non risulti al centro del fotogramma, inquadratelo nell'area di autofocus e premete parzialmente (a metà corsa) il pulsante di scatto per bloccare la messa a fuoco. Senza staccare il dito dal pulsante ricomponete l'inquadratura a vostro piacimento. Premete a fondo il pulsante di scatto per fotografare. Potete anche annullare questa funzione se cambiate improvvisamente idea.

## Esposizione automatica intelligente

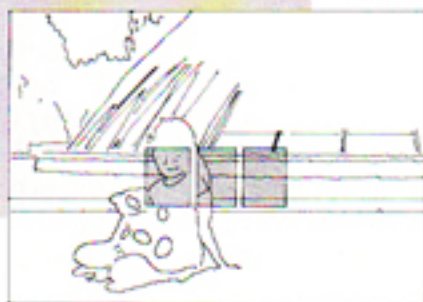
Per fotografare sempre con esposizioni corrette



Il sistema intelligente di esposizione automatica della AF-TELE SUPER è integrato con il sistema di messa a fuoco che determina l'esatta posizione del soggetto sul fotogramma. L'esposimetro provvede automaticamente poi ad una lettura corretta del soggetto, in qualunque situazione, anche se questo è contro luce o ai bordi del fotogramma.



Con un sistema di esposizione convenzionale.



Con il sistema di misurazione multi-zonale.

### Sistema di misurazione multi-zonale

Il sistema di esposizione automatica intelligente della AF-TELE SUPER misura ed elabora la luce proveniente da tre diverse zone spot e da una zona più allargata. Il sistema di autofocus intelligente della fotocamera seleziona automaticamente la zona da utilizzare per l'esposizione ottimale. La zona di misurazione più allargata «legge» automaticamente, ogni volta, lo sfondo dell'inquadratura, questo è uno dei motivi per i quali la AF-TELE SUPER rende facile fotografare in condizioni di luce spot o contro-luce.

### Compensazione automatica dell'esposizione

La AF-TELE SUPER assicura la corretta esposizione del soggetto anche in situazioni di contro-luce. La compensazione dell'esposizione avviene automaticamente, per avere sempre fotografie nitide e chiare.



Con il sistema di compensazione automatica dell'esposizione della AF-TELE SUPER.



Con un sistema di esposizione automatica tradizionale.



## Autoflash intelligente

La fine di qualsiasi problema derivanti dall'uso del flash



Non dovrete più prendere alcuna decisione su come e quando utilizzare il flash. Il sistema di autofocus intelligente della AF-TELE SUPER interviene automaticamente per dare perfette fotografie con il flash di giorno e di notte. Il flash incorporato è controllato dal sistema di esposizione della fotocamera. Esso fuoriesce automaticamente dalla fotocamera ogni qualvolta si seleziona l'obiettivo tele per offrire una copertura flash adeguata, ritorna invece automaticamente alla sua posizione originale con l'obiettivo standard per assicurare una copertura più larga.

### Rapida ricarica flash

La AF-TELE SUPER utilizza una batteria al litio per una rapida ricarica del flash. Per mettervi in condizione di essere sempre pronti a non perdere nessuna opportunità fotografica quando esse si presentano veloci, l'una dopo l'altra. La ricarica del flash è di 1.8 s.c.a.

### Disinserimento flash

Per catturare momenti speciali romantiche, scene notturne con la luce naturale, è possibile disinserire l'intervento automatico del flash premendo semplicemente il pulsante di disattivazione. Possibile anche l'attivazione manuale del flash.



### Intervento flash in luce diurna (Fill-in)

Il flash interviene automaticamente anche in luce diurna in situazioni molto ombreggiate o troppo illuminate. Come ad esempio soggetti contro una finestra in contro-luce o nell'ombra.



Con l'intervento flash in luce diurna della AF-TELE SUPER.



Senza l'intervento flash.

## Completo automatismo di tutte le funzioni della pellicola

La AF-TELE SUPER compie per voi ogni operazione inerente la pellicola dall'inizio alla fine

### Aggancio ed impostazione della sensibilità della pellicola automatici

Le operazioni della pellicola sono semplificate al massimo. Inserite correttamente il rullo e la linguetta della pellicola poi chiudete il dorso. La AF-TELE SUPER farà avanzare automaticamente la pellicola al primo fotogramma. Anche la sensibilità della pellicola DX viene impostata automaticamente.



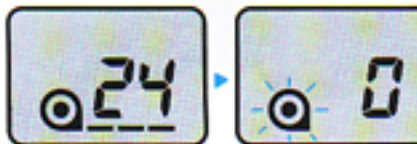
### Avenamento automatico

Preoccupatevi solo di inquadrare e scattare, la pellicola avanza automaticamente al fotogramma successivo dopo ogni scatto e il pannello indicatore riporta la progressione dei fotogrammi scattati. L'avanzamento automatico è comodo e sicuro, per essere sempre pronti a fotografare di nuovo.



### Riavvolgimento automatico

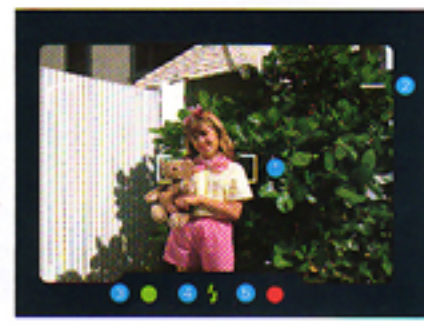
Dopo l'ultima esposizione la macchina fotografica riavvolge automaticamente la pellicola, bloccandosi, a riavvolgimento completato per preservare la batteria da inutili consumi.



## Mirino ampio e luminoso

Immagini più chiare che mai

Il mirino della AF-TELE SUPER offre una luminosità da bordo a bordo e un alto rapporto di ingrandimento come non era dato in precedenza. Inoltre con simboli semplici e chiari rende la composizione dell'inquadratura facile e divertente. La visione al mirino varia automaticamente al variare dell'obiettivo per dare sempre l'immagine reale di ciò che è inquadrato.



Standard



Tele

1 Zona di autofocus  
2 Simboli per distanze ravvicinate

3 Spia verde okay  
4 Spia verde pronto-flash  
5 Spia rossa di attesa flash

### Altre caratteristiche

#### Autoscatto

Scatto ritardato di 10 secondi per permettervi di entrare nella fotografia.

#### Batteria al litio

Per assicurare una rapida ricarica del flash e una lunga durata nel tempo.